

Dmitri

SHOSTAKOVICH

NEW COLLECTED WORKS

Ist Series

SYMPHONIES

20th Volume

Symphony No 5

Op. 47

Arranged for Piano (Four Hands)

Edited

by Manashir Iakubov



DSCH Publishers
2003

Дмитрий
ШОСТАКОВИЧ
НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

Серия I
СИМФОНИИ

Том **20**
Симфония № 5

Соч. 47

Переложение для фортепиано в четыре руки

Общая редакция и пояснительная статья
Манашира Якубова



Издательство «DSCH»

2003

Бисидениз

This image shows a page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The title "Бисидениз" is written at the top center. The page contains ten staves of music, each with a clef and various musical symbols. A circular stamp is visible on the sixth staff. The paper shows signs of wear, including a tear on the right edge and some discoloration.

СОДЕРЖАНИЕ

СИМФОНИЯ № 5, соч. 47. Переложение для фортепиано в четыре руки	5
<i>М.А.Якубов.</i> Пятая симфония Шостаковича. Автор и критика о симфонии	117
<i>М.А.Якубов.</i> Комментарии	123
<i>Приложение.</i> Черновые эскизы Пятой симфонии Шостаковича. Факсимиле	131
<i>М.А.Якубов.</i> Нотные расшифровки эскизов Пятой симфонии Шостаковича. Пояснительные замечания	145

CONTENTS

SYMPHONY No 5, Op. 47. Arranged for Piano (Four Hands)	5
<i>M. Yakubov.</i> Shostakovich's Fifth Symphony. Assessment by the Composer and His Critics	124
<i>M. Yakubov.</i> Comments	130
<i>Appendix.</i> The Rough Drafts of Shostakovich's Fifth Symphony. Facsimile	131
<i>M. Yakubov.</i> Music Interpretations of the Drafts of Shostakovich's Fifth Symphony. Explanatory Notes	149

Нотное издание

ДМИТРИЙ ДМИТРИЕВИЧ ШОСТАКОВИЧ
НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ
Том 20

СИМФОНИЯ № 5, соч. 47

Переложение для фортепиано в четыре руки

Общая редакция и пояснительная статья *М. Якубова*

Редакторы *В. Екимовский, О. Кузина*

Лит. редакторы *И. Шостакович, К. Кондажчан*

Перевод на английский язык *А. Ермоловой*

Редактор английского текста *А. Варавицкая*

Художественное оформление *Л. Збарского, издательства «DSCH»*

Технический редактор *С. Буданова*

Подписано в печать 18.06.2003. Формат бумаги 60×92¹/₈. Бумага офсетная № 1.
Гарнитура журн.-русл. и таймс. Печать офсетная. Печ. л. 24,0. Усл. печ. л. 24,0. Уч.-изд. л. 23,5.
Тираж 1000 экз. Изд. № 62. Цена договорная.

Издательство «DSCH»
103009, Москва, Брюсов пер., 8/10-2-23.

ФГУП Издательство «Известия» УД П РФ
101999, ГСП-9, Москва, К-6, Пушкинская пл., 5. Зак. 3239